

Список для подачи документов на национальную визу с целью воссоединения семьи:
List of documents required for applying for a national visa for family reunification:

1. Действующий паспорт (должен быть действителен не менее 90 дней после выезда из Словакии); / *Valid passport (must be valid for at least 90 days after departure from Slovakia);*
 2. Заполненное заявление на получение визы D на английском или словацком языках латинскими буквами/ *Completed application form for a D visa in English or Slovak, written in Latin letters*
 3. Актуальную **фотографию** лица (размеры 3,5x3 см), на анкету не наклеивать! / *A recent **photo** of the applicant (3.5 x 3 cm), do not attach it to the application form!*
 4. Визовый сбор 90 евро / *Visa fee €90*
 5. Письменное подтверждение цели поездки на словацком языке: / *Written confirmation of the purpose of the trip in Slovak:*
 - a) *воссоединение семьи в случае супруга/супруги гражданина третьей страны с временным видом на жительство или постоянным местом жительства. / family reunification in the case of a spouse of a third-country national with a temporary residence permit or permanent residence.*
 - свидетельство о браке с апостилом и официальным переводом на словацкий язык (апостиль переводить не нужно); официальным переводом является перевод, осуществленный официальным переводчиком из списка переводчиков Министерства юстиции Словацкой Республики <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>; / *marriage certificate with an apostille and an official translation into Slovak (the apostille does not need to be translated); an official translation is a translation done by an official translator from the list of translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>;*
 - b) *воссоединение семьи в случае совместных детей в возрасте до 18 лет одним из родителей которого является гражданин, который имеет временный вид на жительство или постоянное место жительства и другого родителя, который является заявителем на временный вид на жительство: / family reunification in the case of joint children under the age of 18, one of whose parents is a citizen who has a temporary residence permit or permanent residence and the other parent is an applicant for a temporary residence permit:*
 - свидетельство о рождении ребёнка с апостилом и официальным переводом на словацкий язык (апостиль переводить не нужно); официальным переводом является перевод, осуществленный официальным переводчиком из списка переводчиков Министерства юстиции Словацкой Республики <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>; / *The child's birth certificate with an apostille and an official translation into Slovak (the apostille does not need to be translated); An official translation is a translation done by an official translator from the list of translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>;*
- срок действия документов должен быть не более 90 дней не только на момент подачи заявления на визу, но и на момент подачи заявления на проживание в Словацкой Республике (поэтому консульство рекомендует подавать документы, срок действия которых не превышает 45 дней на момент подачи документов в консульство); / *The documents must be valid for no more than 90 days not only at the time of applying for a visa, but also at the time of applying for residence in the Slovak Republic (therefore, the consulate recommends submitting documents that are valid for no more than 45 days at the time of submitting the documents to the consulate);*
- подтверждение проживания в Словацкой Республике лица, с которым заявитель желает воссоединиться; / *confirmation of residence in the Slovak Republic of the person with whom the applicant wishes to reunite;*
6. **Справка о несудимости** Казахстана/Кыргыстана с апостилом и официальным переводом на словацкий язык (апостиль переводить не нужно), оригинал справки о несудимости. Официальным переводом является перевод, осуществленный официальным переводчиком из списка переводчиков Министерства юстиции Словацкой Республики <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/> / *Certificate of no criminal record from Kazakhstan/Kyrgyzstan with an apostille and official translation into Slovak (the apostille does not need to be translated), original certificate of no criminal record. An official translation is a translation made by an official translator from the list of translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>*

срок действия документов должен быть не более 90 дней не только на момент подачи заявления на визу, но и на момент подачи заявления на проживание в Словацкой Республике (поэтому консульство рекомендует подавать документы, срок действия которых не превышает 45 дней на момент подачи документов в консульство); / *The documents must be valid for no more than 90 days not only at the time of applying for a visa, but also at the time of applying for residence in the Slovak Republic (therefore, the consulate recommends submitting documents that are valid for no more than 45 days at the time of submitting the documents to the consulate);*

7. Справка о несудимости страны, в которой заявитель находился более 90 дней в течение 6 месяцев подряд в течение последних 3 лет, официальным переводом является перевод, осуществленный официальным переводчиком из списка переводчиков Министерства юстиции Словацкой Республики <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/> / *A certificate of no criminal record from the country in which the applicant has stayed for more than 90 days in a row for 6 months during the last 3 years. An official translation is a translation made by an official translator from the list of translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic <https://www.justice.gov.sk/sluzby/tlmocnici-a-prekladatelja/>*

срок действия документов должен быть не более 90 дней не только на момент подачи заявления на визу, но и на момент подачи заявления на проживание в Словацкой Республике (поэтому консульство рекомендует подавать документы, срок действия которых не превышает 45 дней на момент подачи документов в консульство); / *The documents must be valid for no more than 90 days not only at the time of applying for a visa, but also at the time of applying for residence in the Slovak Republic (therefore, the consulate recommends submitting documents that are valid for no more than 45 days at the time of submitting the documents to the consulate);*

8. Подтверждение проживания на территории Словацкой Республики на словацком языке (например, договор аренды с собственником недвижимости; подтверждение объекта размещения, предоставляющего жилье); / *Proof of residence in the Slovak Republic in the Slovak language (e.g., rental agreement with the property owner; confirmation from the accommodation provider);*

9. Бронирование авиабилетов в SR, покупать не обязательно; / *Airline ticket reservation to the SR, purchase not required;*

10. Страховка, охватывающая все страны Шенгенского соглашения, на сумму не менее 30 000 евро, как минимум на срок действия национальной визы.

Заявитель обязан заключить страховку на весь период пребывания в Словакии/ *Insurance covering all Schengen Agreement countries, with a minimum coverage of €30,000, valid for at least the duration of the national visa. The applicant is required to take out insurance for the entire period of stay in Slovakia.*

ВНИМАНИЕ!!!/ ATTENTION!!!

- При подаче документов необходимо предоставить цветные ксерокопии всех представленных документов и страницы с данными паспорта. / *When submitting documents, it is necessary to provide color photocopies of all documents submitted and the pages with passport details.*
- Заявления с сопроводительными документами принимаются, а биометрические данные собираются визовыми центрами BLS (только по указанию посольства), однако срок принятия решения о выдаче национальной визы составляет 30 дней со дня, когда посольство получает заявление с сопроводительными документами, вносит их в систему и отправляет на рассмотрение в Министерство внутренних дел Словацкой Республики. / *Applications with accompanying documents are accepted, and biometric data is collected by BLS visa centers (only as instructed by the embassy), however, the decision on the issuance of a national visa is made within 30 days from the date when the embassy receives the application with accompanying documents, enters them into the system, and sends them for consideration to the Ministry of the Interior of the Slovak Republic.*
- Если заявитель представит неполный и неправильный пакет документов, заявление на получение национальной визы не будет принято. / *If the applicant submits an incomplete or incorrect set of documents, the application for a national visa will not be accepted.*